

English → Vietnamese



NEWS

iView

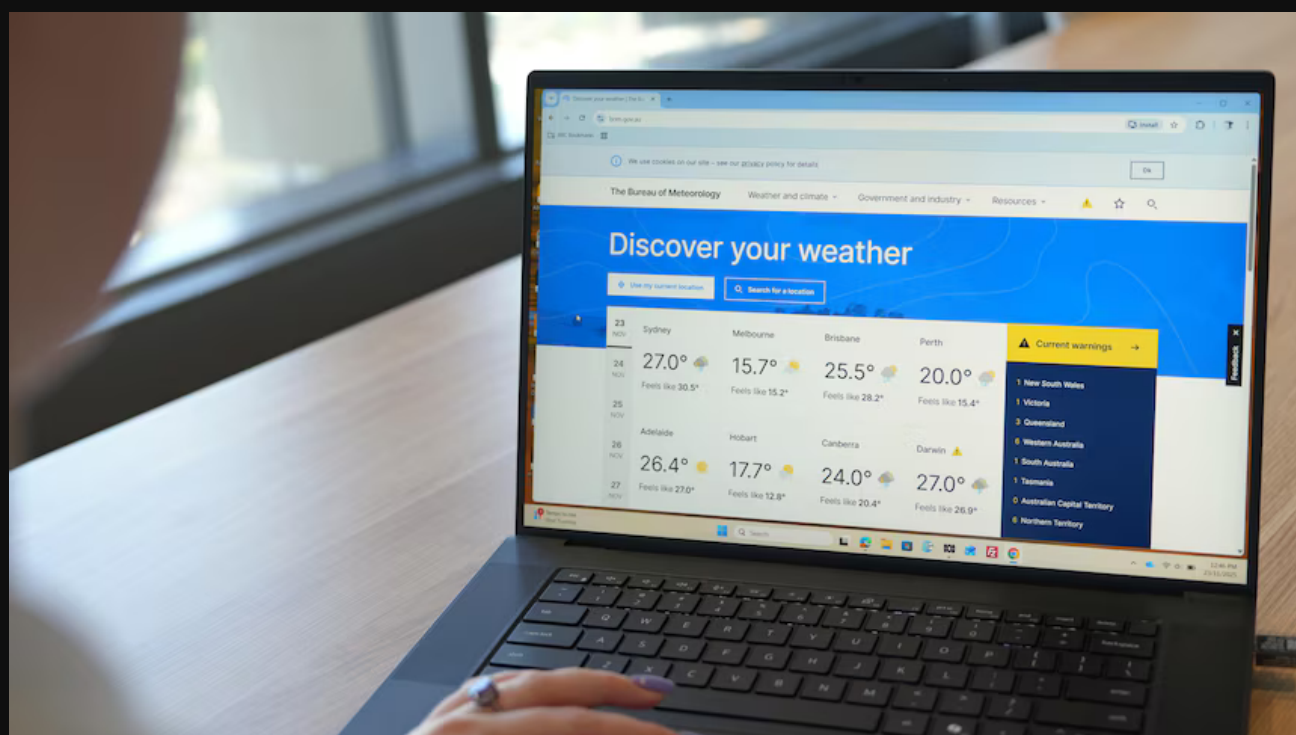
listen

Giám đốc Cục Khí tượng tiết lộ việc xây dựng lại trang web đã được chính phủ Turnbull 'phê duyệt và tài trợ'

Theo phóng viên chuyên mục quốc gia Jane Norman

Chính phủ liên bang

Thứ Hai, ngày 24 tháng 11 năm 2025 lúc 7:00 tối



Cục Khí tượng tiết lộ tổng chi phí cho trang web mới của họ là khoảng 96,5 triệu đô la. (ABC News: Greg Bigelow)

Tóm lại:

Giám đốc điều hành mới của Cục Khí tượng đã tiết lộ rằng thiết kế lại trang web gây tranh cãi của cơ quan này đã được chính phủ Turnbull chấp thuận.

Thông tin này được đưa ra sau khi có tiết lộ rằng công trình này tiêu tốn của người nộp thuế 96,5 triệu đô la, gấp khoảng 20 lần mức giá 4,1 triệu đô la được nêu trước đó.

Tiếp theo là gì?

Bộ trưởng Môi trường Murray Watt, người chịu trách nhiệm về BOM, cho biết ông đã yêu cầu giám đốc điều hành "làm rõ những gì đã xảy ra".

Giám đốc mới của Cục Khí tượng đã đổ lỗi cho "sự hiểu lầm" về vụ náo động bùng phát liên quan đến việc thiết kế lại trang web tốn kém và gây tranh cãi, tiết lộ rằng việc này đã được chính phủ Turnbull chấp thuận như một phần của cuộc đại tu hệ thống máy tính của cơ quan này.

Các chính trị gia đã lên tiếng chỉ trích cơ quan này sau khi tiết lộ rằng trang web mới tiêu tốn của người nộp thuế 96,5 triệu đô la, [gấp khoảng 20 lần mức giá 4,1 triệu đô la được nêu trước đó](#).

Nhưng giám đốc điều hành của cơ quan, Stuart Minchin, người đã đảm nhiệm vai trò này trong hai tuần, cho biết việc thiết kế lại chỉ là một phần trong quá trình xây dựng lại toàn diện công nghệ hỗ trợ trang web, được thúc đẩy bởi một cuộc tấn công mạng vào năm 2015 đe dọa "đánh sập toàn bộ hệ thống".

Ông chia sẻ với ABC: "Tôi hoàn toàn hiểu sự hiểu lầm dẫn đến nhận thức này trong công chúng, nhưng tôi muốn nói rõ rằng chi phí thực tế sẽ cao hơn nhiều so với 4 triệu đô la".

"Kế hoạch này ban đầu được đưa ra vào năm 2017 và được Nội các tài trợ và phê duyệt vào thời điểm đó.

"Nhìn chung, chương trình này luôn được dự kiến có kinh phí khoảng 80 triệu đô la."

Đổ lỗi cho COVID về sự chậm trễ cũng như "chi phí tăng 15 phần trăm", Tiến sĩ Minchin kiên quyết bảo vệ nhu cầu nâng cấp.

Ông cho biết: "Số tiền 96,5 triệu đô la mà chúng ta đang nói đến không chỉ là phần giao diện của trang web, phần nổi của tảng băng chìm mà công chúng nhìn thấy, mà còn là phần hậu trường, nơi dữ liệu được truyền từ hàng chục nghìn thiết bị ngoài thực địa đến siêu máy tính thực hiện mọi mô hình hóa, cho đến các hệ thống thực sự dự báo thời tiết và đưa thông tin lên trang web".



Tiến sĩ Stuart Minchin đã bảo vệ nhu cầu nâng cấp trang web. (ABC News: Matthew Holmes)

"Vì vậy, từng phần của chuỗi đó phải được củng cố và bảo mật để ngăn chặn cuộc tấn công trong tương lai có thể đánh sập toàn bộ trang web."

Trước đó, nghị sĩ Đảng Quốc gia Barnaby Joyce, người từng phục vụ trong chính phủ Turnbull, đã mô tả sự gia tăng chi phí rõ ràng này là một "thảm họa", trong khi lãnh đạo của ông là David Littleproud ví nó như một tập phim châm biếm Utopia của đài ABC.

BOM ngập tràn khiếu nại

Ngoài chi phí, việc cải tiến trang web đã tỏ ra không được ưa chuộng kể từ khi ra mắt cách đây một tháng.

Cơ quan này đã nhận được rất nhiều khiếu nại về việc khó định hướng và có những lời chỉ trích về những thay đổi trên bản đồ radar khiến tên địa danh trở nên khó đọc.

Tiến sĩ Minchin cho biết: "Chúng tôi đang hành động dựa trên phản hồi này".

"Tôi hoàn toàn chấp nhận rằng công chúng Úc không nhận được những gì họ mong muốn khi trang web mới được phát hành."

Bộ trưởng Môi trường Murray Watt, người chịu trách nhiệm về BOM, đã có hai cuộc họp với Tiến sĩ Minchin trong hai tuần qua để bày tỏ [mối quan ngại của mình về quy trình này](#).

Thượng nghị sĩ Watt cho biết vào thứ Hai: "Những gì BOM nói với tôi là có những yếu tố khác trong thiết kế trang web làm tăng chi phí".

"Tôi không nghĩ mình biết về tổng chi phí lên tới 96 triệu đô la, nhưng tôi hiểu rằng mọi người rất quan tâm đến số tiền đó và đó là lý do tại sao tôi yêu cầu CEO mới nắm rõ những gì đã xảy ra."

Thượng nghị sĩ Watt cho biết ông mong đợi "một sự thay đổi về văn hóa và cách tiếp cận của BOM" dưới thời Tiến sĩ Minchin.

Đã đăng Thứ Hai, ngày 24 tháng 11 năm 2025 lúc 7:00 tối, đã cập nhật Thứ Hai, ngày 24 tháng 11 năm 2025 lúc 10:53 tối

Tin tức bằng ngôn ngữ

Nghe tin tức bằng tiếng Warlpiri, Yolngu Matha và Kriol

Nghe →